

Nordnorsk kunstnersenter
Vadsø Kunstforening
Vadsø Museum - Ruija Kvenmuseum og
Kvensk kunstnerforbund presenterer

DEN FØRSTE KVENSKE BIENNALEN

26.-29.
AUGUST 2021

KVÄÄÄNI BIENN NAAALI 2021

LIV BANGSUND
MAIJA LIISA BJÖRKLUND
ÅSNE KUMMENEJE MELLEMM

GALLERIKIOSKEN RÅDHUSGATA 6
VADSØ / VESISAARI / ČÁHCESUOLU

ÅPNINGSTIDER

Torsdag 26.08 19:00 – 21:00
Fredag 27.08 12:00 – 18:00
Lørdag 28.08 12:00 – 18:00
Søndag 29.08 12:00 – 18:00

Kvääniennalaali 2021 er del av «Kvensk/norskfinsk tradisjonskunnskap i møte med ei ny tid», et prosjekt initiert av Troms og Finnmark Fylkeskommune og gjennomført i samarbeid med Nordnorsk kunstnersenter, med støtte fra Kommunal og moderniseringsdepartementet. Takk til Gjestatelieret i Vadsø og Vadsø kunstforening, Vadsø Museum – Ruija Kvenmuseum og Kvensk kunstnerforbund. Med støtte fra:



Troms og Finnmark fylkeskommune
Romssa ja Finnmárku fylkagieldda
Tromsán ja Finnmárku fylkinkomuuni

Nordnorsk
Kunstnersenter



VARANGER MUSEUM IKS
Árdelng Vadsø



Kommunal- og
moderniseringsdepartementet



KVÄÄNIBIENNAALI 2021

Nordnorsk kunstnersenter
Vadsø Kunstforening
Vadsø Museum - Ruija Kvenmuseum og
Kvensk kunstnerforbund presenterer:

Den første kvenske biennalen:
Kväänibiennaali 2021
26.-29. august 2021
Gallerikiosken
Vadsø / Vesisaari / Čáhcesuolu

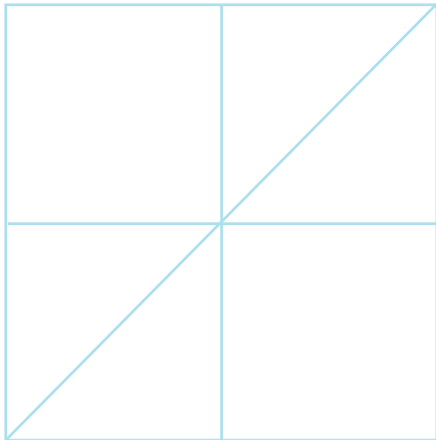
Biennale er et italiensk ord for toårig. Begrepet knyttes gjerne til større kunstutstillinger som avholdes hvert andre år. I Norge arrangeres flere biennaler, blant annet Lofoten International Art Festival (LIAF) og Momentum i Moss. Biennaler blir ofte sett på som en utstillingsarena hvor aktuelle kunstverk blir vist som et avtrykk på hva som rører seg i kunstfeltet akkurat nå.

Det kvenske kunstfeltet er i bevegelse, og under Kväänibiennaali 2021 presenteres tre kunstnere som det siste året aktivt har jobbet med å etablere et kvensk kunstnerforbund. Maija Liisa Björklund, Liv Bangsund og Åsne Kummeneje Mellem har alle forskjellige vinklinger inn i det kvenske, og deres forskjellige og utforskende praksiser blir her presentert sammen for første gang.

Kväänibiennaali 2021 blir startskuddet for Kvensk kunstnerforbund. Med å lansere kunstnerforbundet under den første kvenske biennalen, legger dette føringer for veien videre. Potensialet er skyhøyt og mulighetene mange: Hvordan vil Kväänibiennaali 2023 se ut?

SØNDAG 29.08
KLOKKEN 15.00

LANSERING
AV KVENSK
KUNSTNERFORBUND



HVORFOR KVENSK KUNSTNERFORBUND?

Med tyngde fra de historiske perspektivene av den kvenske kulturen, men med fokus på nåtidens kvenske vår, er tiden inne for et kvensk kunstnerforbund. De siste årene har de utøvende og kreative aspektene av det kvenske vært mer i fokus, hvor både musikk- og teatervirksomhet har utmerket seg ved å skape nye arenaer for å uttrykke kvensk identitet. Flere og flere blir oppmerksomme på sin kvenske bakgrunn, noe som også gjelder profesjonelle samtidskunstnere. Likevel kan terskelen være høy for å ta utgangspunkt i kvensk språk, kultur eller miljø i sin individuelle praksis.

Kvensk kunstnerforbund vil jobbe for å revitalisere den kvenske kulturarven og gi den en profil som gjør at kvenske kunstnere kan kjenne seg igjen i den kvenske kulturarven. Ved å engasjere kunstnere i et kvensk kunstnerforbund, vil terskelen være lavere for å utforske det kvenske gjennom kunsten. Det vil også utad vise en samlet front av visuelle kunstnere som jobber for å styrke den kvenske kulturen gjennom sine individuelle praksiser. Slik kan også kunstnere med kvensk tilhørighet være en del av den voksende kvenske kulturen, samlet.

OM VERKENE

LIV BANGSUND

Perlerarbeider er blant de eldste og vakreste håndverkene som finnes og kan dateres tusenvis av år tilbake i menneskets historie.

Perler blir brukt over hele verden på utallige måter, som talismaner i forhistoriske samfunn, som statussymboler i Afrika og i Asia som religiøse objekter i buddhistiske, kristne og islamske trossamfunn. Perler ble brukt som betalingsmiddel før penger fantes.

De tidligste kjente perlearbeidene var laget av naturlige materiale som myk stein, bein, skjell og tenner fra dyr, perlene ble farget

ÅSNE KUMMENEJE MELLEM

I krysningspunktet mellom de tradisjonelle håndverksteknikkene og kreativitet, utforsker Åsne Kummeneje Mellem nyanse av Käsityö - kvensk håndverk. Hva har käsityö vært, og hva kan det være i kombinasjon med samtidskunsten?

Det oppstår et spillerom når man omfavner kunnskapshullet mellom generasjonene i stedet for å se på det som en svakhet. De historiske fragmentene kommer fram

MAIJA LIISA BJÖRKLUND

Lydverket *Kuljin, kuulin* tar utgangspunkt i feltarbeid i området rundt Bomstad gård i Nordkjosbotn, og Tromsø. Ved å utforske lag i landskapet, historien og naturen, og kunstnerens møte med disse, veves åpne spørsmål om fortiden og framtiden sammen i nuet. I en verden i rask endring mot en uviss framtid, er det viktig å stoppe opp og tenke seg om. Ved å ta innover seg fortiden, og framtidens endringer og behov, stiller verket

med blod, saft fra bær og urter.

Inuitter på Grønland bruker perler til å dekorere sine tradisjonelle drakter og som amuletter for lykke og beskyttelse mot onde ånder. Perlene ble brodert i forskjellige mønstre for utsmykning i klær, tepper og som dekorasjon i hjemmet.

Intuitivt begynte jeg å bruke perler i mine arbeider i 2010 før jeg var klar over den rike tradisjonen perlearbeider representerer. For utstillingen i Vadsø Kunstforening viser jeg et utvalg av mine arbeider.

Perlearbeider

gjennom tradisjonelle teknikker og materialer, men Kummeneje Mellem må selv finne veien til et ferdig verk gjennom utprøving og nye ideer.

I Never Learnt My Mother Tongue (2021)

Tekstil plantefarget med steinlav

Ilman sanoja (2020)

Vevd never, tidligere taktekke fra hus på Ringvassøy

spørsmål rundt forandring og forgjengelighet.

Om man kan snakke med et landskap, og med fortiden, hvilke observasjoner bør vi gjøre oss nå? Hva kan de lære oss for å gå videre, hva vil vi ta vare på - og skape for framtiden?

Kuljin, kuulin (2021)

Lyd fra høytalere og høretelefoner

DEN FØRSTE KVENSKE BIENNALEN

26.-29.
AUGUST 2021

KVÄÄNI BIEN NAALI 2021

LIV BANGSUND
MAIJA LIISA BJÖRKLUND
ÅSNE KUMMENEJE MELLEM

GALLERIKIOSKEN RÅDHUSGATA 6
VADSØ / VESISAARI / ČÁHCESUOLU

ÅPNINGSTIDER
Torsdag 26.08 19:00 – 21:00
Fredag 27.08 12:00 – 18:00
Lørdag 28.08 12:00 – 18:00
Søndag 29.08 12:00 – 18:00

OM KUNSTNERNE

Liv Bangsund (f. 1958) er billedkunstner bosatt og oppvokst i Tromsø med kvenske røtter fra Oksfjorden i Nordreisa.

Liv Bangsund jobber i flere forskjellige media og utforsker teknikker som ofte blir brukt i det sirkumpolare nord. Et av hennes mest kjente kunstprosjekter med en aktivistisk nomadisk profil er Tromsø Folkekjøkken. Tromsø Folkekjøkken ble startet i 2015 og er fortsatt aktivt.

Hun har mastergrad i samtidskunst fra Kunstakademiet i Tromsø/Norges Arktiske Universitet og Bachelorgrad i Fine Art Painting fra Universitetet i Brighton, fra tidligere har hun jobbet som bioingeniør ved Universitetssykehuset i Tromsø og er utdannet kunstterapeut fra Sattva Institutt for Kreativ Utvikling.

Åsne Kummeneje Mellem (f. 1995, Tromsø) er en billedkunstner som orienterer sin praksis målrettet mot å utforske det kvenske gjennom fotografi og håndverk. Hun holder en mastergrad i samtidskunst ved Kunstakademiet i Tromsø/Norges Arktiske Universitet. Hun har sin bachelorgrad i medium- og materialbasert kunst fra Kunsthøyskolen i Oslo, samt to år ved Oslo Fotokunsthøyskole.

I tillegg til å jobbe for å aktualisere det kvenske gjennom kunsten, er hun også engasjert som leder for Kvääninuoret - Kvenungdommen. De siste årene har Kummeneje Mellem vært aktuell med fotoserien «Kven er Kven?», samt håndverksbaserte verk i serien «I Never Learnt My Mother Tongue» hvor hun utforsker og utfordrer det tradisjonelle kvenske håndverket - Käsityö.

Maija Liisa Björklund (f. 1987, Tromsø) kunstnerskap strekker seg over blant annet installasjon og performative praksiser, der skjulte eller glemte former for kunnskap er et tilbakevendende tema. Tekstproduksjon i form av automatskrift er ofte innlemmet i prosjektene, enten som del av en prosess, eller et mål i seg selv. Hun avslutter for tiden mastergraden ved Kunstakademiet i Tromsø/Norges Arktiske Universitet, og har tidligere studert ved Newcastle University of Arts og Listaháskóli Íslands.

Björklund har sine kvenske aner fra Bomstad gård i Nordkjosbotn, og er dessuten halvt finsk fra morssiden. Over de siste årene har hun vært med å synliggjøre det kvenske med blant annet prosjektet 10(00) vuotta tekkeilä / 10(00) Years in the Making, som har blitt vist i Vadsø og Rovaniemi, for å ende opp på det nye Nasjonalgalleriets åpningsutstilling i 2022.

